




Specialty Malts that Make Your Beer So Special

| | |
|---|--|
| Dénomination latine: Latin Dénomination: Coriandri fructus tot. Название на латыни: | |
| Dénomination commerciale CORIANDRE COMPLET Sales name CORIANDER TOTAL Используемое название СЕМЕНА КОРИАНДРА | |

| | |
|--|--|
| Description Description Характеристика | Coriandre complet Coriander seed whole Семена кориандра (цельные) |
| Caractéristiques physico-chimiques Physicochemical characteristics Физико-химические характеристики | Couleur: marron jaunâtre Color: yellowish-brown Цвет: желтовато-коричневый Aspect: fruits mûrs séchés constitués de 2 méricarpes adhérents couronnés par les dents du calice, en forme de cône Aspect: dried ripe fruit consisting of 2 adherent mericarps crowned by the calyx teeth, cone-shaped Внешний вид: сушеные спелые плоды, состоящие из 2-х склеенных мерикарпов, увенчанные зубцами чашечки, конусообразные Saveur / goût: typique, légèrement amer Flavour/taste: spicy and aromatic Аромат/вкус: пряный и ароматный Humidité relative: < 65% Relative humidity: < 65% Относительная влажность: < 65% |
| BIO Product: Органический продукт: | NO НЕТ |
| Caractéristiques microbiologiques Microbiological characteristics Микробиологические характеристики | Микробы: - Aerobic total germ: N.D. - Enterobacteriaceae: N.D. - Плесень: Макс.: 100.000 CFU/G Патогенные: - Кишечная палочка: Макс.: 10.000 CFU/G - Стафилококк: Макс.: 100 CFU/G - Сальмонелла: N.D. |
| Traitement subis Treatment given Полученное лечение | Aucun Ану Никакие |




Specialty Malts that Make Your Beer So Special

| | | |
|---|-------------------------------|---|
| Dénomination latine: Latin Dénomination: Название на латыни: | Coriandri fructus tot. |  |
| Dénomination commerciale | CORIANDRE COMPLET | |
| Sales name | CORIANDER TOTAL | |
| Используемое название | СЕМЕНА КОРИАНДРА | |

| | |
|--|---|
| Contre-indication Contraindication Противопоказания | Aucune Ану Никакие |
| Conditionnement emballage Conditioning packaging Упаковка | <i>5 kg n° 9402412</i> <i>5 kg nr 9402412</i> <i>5 кг номер 9402412</i> |
| Composition: Composition: Состав: | Coriandre complet Coriander seed whole Семена кориандра |
| Données d'étiquetage Labelling Маркировка | CORIANDRE COMPLET CORIANDRUM SATIVUM L. Семена кориандра (цельные) Le numéro de lot se trouve sur l'étiquette The batch number is located on the label Номер партии указан на этикетке Date de durabilité minimale: 48 mois Minimum durability date: 48 month Минимальный срок годности: 48 месяцев |



Specialty Malts that Make Your Beer So Special

| | | |
|---------------------------------|-------------------------------|---|
| Dénomination latine: | |  |
| Latin Dénomination: | Coriandri fructus tot. | |
| Название на латыни:: | | |
| Dénomination commerciale | CORIANDRE COMPLET | |
| Sales name | CORIANDER TOTAL | |
| Используемое название | СЕМЕНА КОРИАНДРА | |

- **Liste des allergènes selon la réglementation européenne 116/20011 annexe II / ALLERGENS according to Regulation (Eu) No 1169/2011 Annex II / Список аллергенов в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1169/2011 Приложение II**

| | Présent dans le produit Present in the product Присутствует в продукте | Présent dans la société Present in the factory Присутствует на фабрике | Contamination croisée maîtrisée Cross contamination mastered Контролируемое загрязнение |
|--|--|--|---|
| Céréales contenant du gluten, et produits à base de ces céréales Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof Зерновые культуры, содержащие глютен, а именно: пшеница (такая как полба и хорасан), рожь, ячмень, овес или их гибридные штаммы и продукты, сделанные из них | No Нет | Yes Да | Yes Да |
| Crustacés et produits à base de crustacés Crustaceans and products thereof Ракообразные и продукты из них | No Нет | No Нет | No Нет |
| Oeufs et produits à base d'œufs Eggs and products thereof Яйца и продукты из них | No Нет | No Нет | No Нет |
| Poissons et produits à base de poissons Fish and products thereof Рыба и продукты из нее | No Нет | No Нет | No Нет |
| Arachides et produits à base d'arachides Peanuts and products thereof Арахис и продукты из него | No Нет | No Нет | No Нет |




Specialty Malts that Make Your Beer So Special

| | |
|---|--|
| Dénomination latine: Latin Dénomination: Coriandri fructus tot. Название на латыни: | |
| Dénomination commerciale CORIANDRE COMPLET Sales name CORIANDER TOTAL Используемое название СЕМЕНА КОРИАНДРА | |

| | Présent dans le produit Present in the product Присутствует в продукте | Présent dans la société Present in the factory Присутствует на фабрике | Contamination croisée maîtrisée Cross contamination mastered Контролируемое загрязнение |
|---|---|---|--|
| Soja et produits à base de soja Soybeans and products thereof Соевые бобы и продукты из них | No Нет | No Нет | No Нет |
| Lait et produits à base de lait (y compris le lactose) Milk and products thereof (including lactose) Молоко и продукты из него (содержащие лактозу) | No Нет | No Нет | No Нет |
| Fruits à coque et produits à base de ces fruits Nuts (i.e. Almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) and products thereof Орехи (то есть миндаль, фундук, грецкие орехи, кешью, орехи пекан, бразильские орехи, фисташки, макадамия и квинслендские орехи) и продукты из них | No Нет | Yes Да | Yes Да |
| Céleri et produits à base de céleri Celery and products thereof Сельдерей и продукты из него | No Нет | Yes Да | Yes Да |
| Moutarde et produits à base de moutarde Mustard and products thereof Горчица и продукты из нее | No Нет | Yes Да | Yes Да |
| Graines de sésame et produits à base de graine de sésame Sesame seeds and products thereof Семена кунжута и продукты из них | No Нет | Yes Да | Yes Да |



Specialty Malts that Make Your Beer So Special

| | | |
|---|-------------------------------|---|
| Dénomination latine: Latin Dénomination: Название на латыни: | Coriandri fructus tot. |  |
| Dénomination commerciale | CORIANDRE COMPLET | |
| Sales name | CORIANDER TOTAL | |
| Используемое название | СЕМЕНА КОРИАНДРА | |

| | Présent dans le produit Present in the product Присутствует в продукте | Présent dans la société Present in the factory Присутствует на фабрике | Contamination croisée maîtrisée Cross contamination mastered Контролируемое загрязнение |
|---|--|--|---|
| Anhydre sulfureux et sulfites Sulphur dioxide and sulphites Диоксид серы и сульфиты | No Нет | No Нет | No Нет |
| Lupin et produits à base de lupin Lupin and products thereof Люпин и продукты из него | No Нет | No Нет | No Нет |
| Mollusques et produits à base de mollusque Molluscs and products thereof Моллюски и продукты из них | No Нет | No Нет | No Нет |

- **Organismes génétiquement modifiés (OGM) / Genetically modified organisms (GMO) / Генетически модифицированные организмы (ГМО)**

Conformément aux règlements (CE) n ° 1829/2003 et 1830/2003, le produit n'est ni génétiquement modifié ni contient d'ingrédients génétiquement modifiés.
Il n'y a pas besoin de déclaration acc. aux règlements mentionnés ci-dessus.


According to Regulation (EC) No 1829/2003 and 1830/2003, the product neither is genetically modified, nor contains any genetically modified ingredients.
There is no need of declaration acc. to the above-named regulations.

В соответствии с Регламентом (ЕС) № 1829/2003 и 1830/2003, продукт не является генетически модифицированным и не содержит генетически модифицированных ингредиентов.

Нет необходимости декларации в соотв. с вышеуказанными правилами.



Specialty Malts that Make Your Beer So Special

| | | |
|---|-------------------------------|---|
| Dénomination latine: Latin Dénomination: Название на латыни: | Coriandri fructus tot. |  |
| Dénomination commerciale | CORIANDRE COMPLET | |
| Sales name | CORIANDER TOTAL | |
| Используемое название | СЕМЕНА КОРИАНДРА | |

• **Utilisation attendue / Expected use / Ожидаемое использование:**

| | |
|---|--|
| Conditions de distribution / Terms of distribution / Условия дистрибуции | En sachet de 5 kg In bag of 5 kg В мешках по 5 кг |
| Conditions de conservation / Conservation conditions Условия хранения (température/durée, temperature/duration температура / срок годности) | Stocké à l'abri de la lumière Température maximum 25°C et humidité relative <65% A consommer avant 3 ans Stored products must be protected from light. Maximum temperature 25°C and relative humidity <65% Consume before 3 years Хранящиеся продукты должны быть защищены от света. Максимальная температура 25°C и относительная влажность <65% Использовать за 3 года |
| Utilisation attendue | <ul style="list-style-type: none"> • Tisane: inappétence, troubles digestifs accompagnés de crampes gastro-intestinales légères, flatulences, ballonnements • La coriandre est utilisée dans la fabrication de la bière blanche ou de bières aux notes citronnées marquées. |
| Expected use | <ul style="list-style-type: none"> • Herbal tea: loss of appetite, digestive disorders accompanied by mild gastrointestinal cramps, flatulence, bloating • Coriander is used in the production of white beer or beer with marked citrus notes. |
| Ожидаемое использование | <ul style="list-style-type: none"> • Травяной чай: при потере аппетита, расстройствах пищеварения, сопровождающиеся легкими желудочно-кишечными спазмами, метеоризмом, вздутием живота • Кориандр используется при производстве светлых сортов пива или пива с выраженными цитрусовыми нотками. |
| Emplois fautifs potentiels Potentially wrong use Потенциально неправильное использование | Bon à savoir: La sensibilité de la peau à la lumière et aux rayonnements peut être accrue, surtout chez les personnes à peau claire. Good to know: Skin sensitivity to light and radiation can be increased, especially in fair skinned people. Полезно знать: чувствительность к свету и радиации может быть повышена, особенно у людей со светлой кожей. |